

EUGENIA - MARIA PAȘCA
coordonator

DIMENSIUNI ALE EDUCAȚIEI ARTISTICE

Vol. XII

**ASPECTE TRADIȚIONALE ȘI CONTEMPORANE ÎN
EDUCAȚIA ARTISTICĂ ROMÂNEASCĂ ȘI
INTERNAȚIONALĂ**

**TRADITIONAL AND CONTEMPORARY ISSUES IN THE
ROMANIAN AND INTERNATIONAL ARTISTIC
EDUCATION**

**Universitatea de Arte „George Enescu” Iași
Departamentul pentru Pregătirea Personalului Didactic
CENTRUL DE STUDII ȘI CERCETĂRI INTERCULTURALE**

**EDITURA ARTES
IAȘI – 2016**

Coperta: Prof. Gabriel - Cezar Forcos / Carmen Antochi
Culegere computerizată text: prof. univ. dr. Eugenia Maria Pașca
Traducere: Ștefania Moga

Referenți științifici: Lect. univ. dr. Dorina Geta Iușcă
Conf. univ. dr. Margarita Tetelea

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
Dimensiuni ale educației artistice / coord.: Eugenia Maria Pașca. - Iași :
Artes, 2008-
vol.
ISBN 978-973-8263-19-2
Vol. 12. : **Aspecte tradiționale și contemporane în educația artistică
românească și internațională= Traditional and contemporary issues in
the romanian and international artistic education.** - 2016. - Bibliogr. -
ISBN 978-606-547-288-4

I. Pașca, Eugenia Maria (coord.)

78(498)(063)
792(498)(063)

**Universitatea de Arte „George Enescu” Iași –
Departamentul pentru Pregătirea Personalului Didactic
CENTRUL DE STUDII ȘI CERCETĂRI INTERCULTURALE**

Str. Costache Negruzzi, nr. 7-9, cod 700126, Iași, România
Tel.: +4 0232 276462; Fax: +4 0232 276462
E-mail: dppd@arteiasi.ro; Internet: <http://www.arteiasi.ro>

Aspecte tradiționale și contemporane în educația artistică românească și internațională

Traditional and contemporary issues in the romanian and international artistic education

©2016 Editura Artes
Str. Costache Negruzzi, nr. 7-9,
cod 700126, Iași, România
Tel.: 075 510 1095
www.artesiasi.ro
Tipar digital realizat la tipografia Editurii „Artes”

CUPRINS

Cuvânt introductiv.....	5
Capitolul I / Part I: MUZICĂ / MUSIC.....	6
1. LECȚII DE VIAȚĂ ȘI CREAȚIE ALE PROFESOAREI LUDMILA VAVERCO PRIN PRISMA DISCIPOLILOR SĂI / PROFESSOR LUDMILA VAVERCO'S LIFE LESSONS AND ARTISTIC CREATION AS REFLECTED BY HER DISCIPLES / Aurelia Simion / Professor PhD, "George Enescu" University of Arts from Iași of Romania.....	6
2. EXCELENȚA ÎN MUZICĂ. GHEORGHE DUȚICĂ COMPOZITOR, MUZICOLOG, PROFESOR UNIVERSITAR, DOCTOR / EXCELLENCE IN MUSIC. GEORGE DUȚICĂ-COMPOSER, MUSICOLOGIST, PROFESSOR DOCTOR / Lăcrămioara Naie / Professor PhD, "George Enescu" University of Arts from Iași of Romania.....	18
3. ROLUL INTERPRETULUI ÎN REDAREA COMPOZIȚIEI MUZICALE / THE ROLE OF THE PERFORMER IN PLAYING THE SCORE / Ioana Stănescu / Lecturer PhD, "George Enescu" University of Arts from Iași of Romania.....	27
4. SUITELE SOLO PENTRU VIOLĂ DE MAX REGER. PROBLEME DE INTERPRETARE / SUITES FOR SOLO VIOLIN BY MAX REGER. INTERPRETATION PROBLEMS / Luminița Ciobanu / Lecturer PhD, "George Enescu" University of Arts from Iași of Romania.....	32
5. ORNAMENTICA ÎN CREAȚIA CAMERALĂ A LUI WOLFGANG AMADEUS MOZART / THE ORNAMENTS IN CREATION CHAMBER'S WOLFGANG AMADEUS MOZART / Lucia Diaconu / Associate Professor PhD, "George Enescu" University of Arts from Iași of Romania.....	41
6. ANALIZA COMPARATIVĂ: BELLINI, DONIZETTI VOCI ROSSINI-DIN PERSPECTIVA VOCII DE SOPRANĂ DE COLORATURĂ / COMPARATIVE ANALYSIS: BELLINI, DONIZETTI ROSSINI-PERSPECTIVE COLORATURA SOPRANO VOICES / Cristina Simionescu / Lecturer PhD, "George Enescu" University of Arts from Iași of Romania.....	57
7. GIMNASTICA PRETACTALĂ. TIPURILE DE EXERCIȚII ȘI IMPORTANȚA LOR ÎN FORMAREA TEHNICII DIRIJORALE / CONDUCTING WARM-UPS. TYPES OF EXERCISES AND THEIR IMPORTANCE IN DETERMINING THE CONDUCTING TECHNIQUE / Luminița Guțanu Stoian / Lecturer PhD, "Spiru Haret" University from Bucharest of Romania.....	77
8. INTEGRAREA LECȚIEI DE EDUCAȚIE MUZICALĂ PRIN INTERMEDIUL ACTIVITĂȚII INSTRUMENTALE / INTEGRATING MUSICAL EDUCATION INTO THE INSTRUMENTAL LESSON / Marina Caliga / Lecturer, Doctoral Candidate / „Alecu Russo” State University from Bălți, Republic of Moldavia / Tamara Donciu / Teacher, Music College from Bălți, Republic of Moldavia.....	85
9. PROBLEMELE PERIODIZĂRII ISTORICE ÎN DEZVOLTAREA MUZICII PENTRU PIAN DIN REPUBLICA MOLDOVA / THE PROBLEMS OF HISTORICAL PERIODIZATION IN THE DEVELOPMENT OF PIANO MUSIC IN THE REPUBLIC OF MOLDOVA / Inna Hatipova / Associate Professor PhD, Academy of Music, Drama and Visual Arts, Chișinău, Republic of Moldavia.....	95
10. ANALIZĂ INTERPRETATIVĂ COMPARATĂ ȘI VIZIUNE PERSONALĂ ASUPRA ARIEI VISSI D'ARTE DIN OPERA TOSCA DE GIACCOMO PUCCINI / COMPARATIVE INTERPRETATIVE ANALYSIS ON VISSI D'ARTE ARIA FROM THE TOSCA OPERA BY GIACCOMO PUCCINI / Doina Dimitriu Ursachi / Lecturer PhD, „George Enescu” University of Arts, Iași, Romania.....	105
Capitolul II / Part II: TEATRU/ DRAMA.....	115
1. JIANUL -SPECIE A TEATRULUI POPULAR / JIANUL - SPECIE OF FOLK THEATRE / Laura Gavrilă / Teacher / "Ferdinand I" Highschool from Bacău of Romania /	

Doctoral Candidate / „Alecu Russo” State University from Bălți, Republic of Moldavia.....	115
Capitolul III / Part III: ARTE VIZUALE / FINE ARTS.....	125
1. AUTOPORTRETUL ÎN ROMÂNIA DIN PERIOADA POST-COMUNISTĂ: 1990-2010 / SELF-PORTRAIT IN ROMANIAN POST-COMMUNISM PERIOD: 1990-2010 / Ioana Palamar / Doctoral Candidate, “George Enescu” University of Arts from Iași of Romania,.....	125
2. MEȘTEȘUGUL POPULAR ȘI ARTA TRADIȚIONALĂ MARAMUREȘEANĂ CU ROL EDUCAȚIONAL / POPULAR SKILL AND TRADITIONAL ART OF MARAMUREȘ WITH AN EDUCATIONAL ROLE / Zoița-Nicoleta Panciu / Doctoral Candidate, “George Enescu” University of Arts from Iași of Romania.....	133
3. MIJLOACELE DE MEDIERE ALE ARTEI ȘI COORDONAREA ACȚIUNII COMUNITARE CA PARTE IMPORTANTĂ ÎN EDUCAȚIA ARTISTICĂ A ELEVILOR / MEANS OF MEDIATIONS OF THE ART AND COMMUNITY ACTION COORDINATION AS AN IMPORTANT PART IN THE ART EDUCATION OF STUDENTS / Mircea Ștefănescu / Lecturer PhD., “George Enescu” University of Arts from Iași of Romania.....	138
4. IMPORTANȚA DEZVOLTĂRII TEHNOLOGICE ȘI COMUNICAȚIONALE ÎN EDUCAȚIA PLASTICĂ / THE IMPORTANCE OF TECHNOLOGICAL DEVELOPMENT AND COMMUNICATION IN ART EDUCATION / Mirela Ștefănescu / Doctoral Candidate, “George Enescu” University of Arts from Iași of Romania.....	146
Caitolul III / Part III: EDUCAȚIE / EDUCATION.....	155
1. STRUCTURA FUNCȚIONALĂ A APARATULUI VOCAL / FUNCTIONAL STRUCTURE OF THE VOCAL APPARATUS / Cristina Simionescu / Lecturer PhD, “George Enescu” University of Arts from Iași of Romania.....	155
2. ROLUL EDUCAȚIEI MUZICALE ÎN PREGĂTIREA CADRELOR DIDACTICE PENTRU ÎNVĂȚĂMÂNTUL PREȘCOLAR ȘI PRIMAR / THE ROLE OF MUSIC EDUCATION IN TEACHERS’ PREPARATION FOR PRESCHOOL AND ELEMENTATRY EDUCATION / Gabriela Pașca / Teacher / “Ioan Popescu” Pedagogical High School from Bârlad of Romania.....	175
3. PREDISPOZIȚII ARTISTICE ÎN PREȘCOLARITATE: ABORDĂRI CONCEPTUALE ARTISTIC TENDENCIES IN PRESCHOOL EDUCATION: APPROACHES OF CONCEPT / Viorica Crișciuc / Lecturer, Doctoral Candidate / „Alecu Russo” State University from Bălți, Republic of Moldavia.....	185
4. ELEMENTE DE TEHNICĂ VOCALĂ ȘI APLICABILITATEA LOR DIDACTICĂ / ELEMENTS OF VOCAL TECHNIQUE AND THEIR DIDACTIC APPLICABILITY / Doina Dimitriu Ursachi / Lecturer PhD, “George Enescu” University of Arts from Iași of Romania.....	196
Rezumat / Abstract.....	209

Cuvânt introductiv

Departamentul pentru Pregătirea Personalului Didactic din Universitatea de Arte "George Enescu" Iași prin Centrul de Studii și Cercetări Interculturale, a organizat în anul 2015 o manifestare internațională cu obiectivul declarat de a stimula producerea cunoașterii științifice în domeniul educației artistice și a dezvoltării comunității de practică și cercetare educațională în domeniul artistic. În volumul de față au fost incluse o parte a studiilor prezentate. Comunicările științifice în cadrul secțiunilor au fost pe următoarele domenii: Muzică, Teatru, Coregrafie, Arte vizuale, Educație.

Organizarea în 19-21 noiembrie 2015 a Conferinței internaționale cu tema **„Aspecte tradiționale și contemporane în educația artistică românească și internațională”** s-a dorit a fi o oportunitate de abordare interdisciplinară și interculturală deschisă analizelor pedagogice, psihologice, sociologice, de politică educațională în domeniul educației interculturale prin aceleași domenii artistico-educaționale, având în vedere:

- 1- dezvoltarea dimensiunii interculturale în domeniile culturii și educației, în context european, precum și promovarea pe plan național și internațional a climatului de toleranță și comunicare interetnică;
- 2- educația în spiritul drepturilor omului, reforma sistemului educativ, protejarea și valorificarea patrimoniului cultural, educația interculturală a tinerilor, analiza diferitelor producții artistice ca agenți de cultură și integrarea minorităților din perspectiva valorizării creației artistice, mai ales a celei muzicale și nu numai (dramaturgie, artistico- plastice) din perspectiva influențelor rromani și a altor minorități;
- 3- exemple practice de aplicare a perspectivei interculturale în domeniile vizate, îndreptate în direcția întăririi coeziunii sociale, a dezvoltării societății civile românești și legate de interferențele interetnice;
- 4- inițierea și dezvoltarea de raporturi de colaborare, respectând legislația, cu diferite instituții românești și internaționale vizând formarea formatorilor pentru activități artistice extracurriculare și mai ales pe formarea continuă a mediatorilor școlari pentru populația rromă;
- 5- polarizarea interesului și activității specialiștilor în domeniile abordate, favorizarea contactelor și cooperării între diferitele instituții, precum și a colaborării dintre autorități și societatea civilă.

Interesul manifestat de către specialiștii din țară și din Europa (Republica Moldova, Belgia, Republica Cehă, Republica Slovacă, Marea Britanie, Italia) față de aceste inițiative este concludent prin comunicările prezentate, în acest volum fiind incluse studii ale specialiștilor din România și Republica Moldova care sperăm să fie utile celor implicați în activitatea de educație și cercetare din domeniul artistic.

Prof. univ. dr. EUGENIA - MARIA PAȘCA